

# Au nom de la Terre

**Le mouvement de Transition qui se développe simultanément un peu partout dans le monde, s'il allie la tête (analyser et comprendre les enjeux sociaux et écologiques actuels) et les mains (proposer et construire des alternatives), ne se fera pas sans la dimension du cœur, peut-être moins visible, mais qui soutient une dynamique de changement profond. Le Travail qui Relie, approche particulière de l'écologie profonde, est une méthodologie de travail en groupes qui se propose de nourrir et encourager notre « transition intérieure », afin de transformer notre sentiment d'impuissance en engagement créatif. Témoignage de Corinne Mommen.**

« Il y a bientôt 3 ans, j'ai découvert le Travail qui Relie, cette approche particulière de l'écologie profonde, développée par la Nord-américaine Joanna Macy depuis une quarantaine d'années. C'était lors d'un atelier de 4 jours, animé par Claire Carré et Aline Wauters au quartier de la Baraque, à Louvain-la-Neuve ; je m'y étais inscrite sans trop savoir de quoi il s'agissait. « L'écologie profonde, ça ne s'explique pas, ça se vit », m'avait dit Aline.

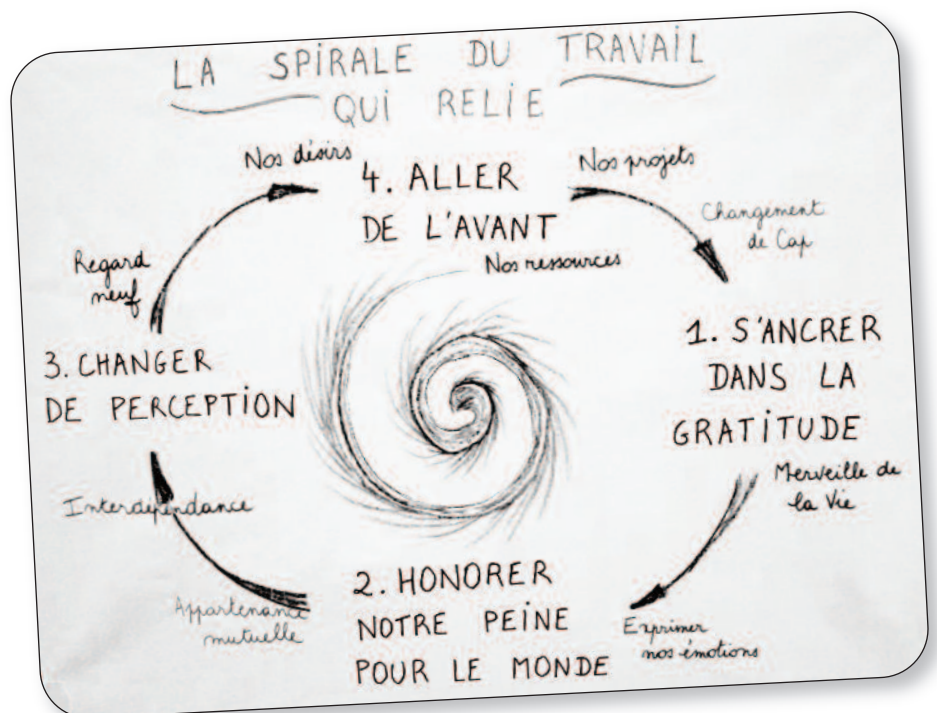
Au travers d'exercices et de rituels s'enfilant en une curieuse alchimie, j'y ai vécu effectivement... des rencontres particulières, au-delà des mots, avec le regard de l'un, avec la main d'une autre, avec une graminée ou une pierre ; des sensations physiques faisant appel à des mémoires enfouies, du temps où j'étais lichen, ou crapaud, ou grand singe. J'y ai pleuré ma peine pour un monde où ces perceptions sont si vite effacées du corps des enfants, remplacées sur les bancs de l'école, par un univers froid de lettres et de chiffres. J'ai pu dire ma peur, peur d'avancer, de croire à ce

mouvement de changement qui s'exprime sous des formes diverses dans le monde. J'ai écouté d'autres peurs, d'autres pleurs et colères faisant échos aux miennes. J'y ai rencontré des personnes en chemin, pleines de vie, de rires, de sincérité et de doutes aussi. J'ai mêlé ma voix à la leur pour chanter notre intention de participer à la guérison de la Terre. J'y ai appris que les écologistes profonds appellent ce mouvement « le Changement de Cap », et que la multitude d'actions dont il est composé peut se décliner autour de trois dimensions principales : les initiatives de résistances pour soutenir la vie, la construction d'alternatives au système industriel de croissance, et l'accompagnement du changement de conscience. J'y ai compris que chacune, chacun est appelé à trouver son expression propre dans ce mouvement, une des milliards de formes d'expression de la vie à travers nous... au nom de la Terre.

Après ce premier atelier, le déclic ne s'est pas fait tout de suite. Je l'ai considéré comme une expérience intéressante mais vite recouverte par d'autres sollicitations et engagements.

Pourtant, une petite musique avait été réveillée... un sentiment d'appartenance, une conscience d'interdépendance fondamentale avec tout le vivant, et un besoin de participer de façon plus engagée et plus active à ce mouvement de Transition que je découvrais autour de moi. J'ai lu, rencontré le mouvement de la permaculture, de l'agro-écologie ; j'ai participé à d'autres ateliers, en France, en Belgique. Avec trois amies belges, j'ai eu la chance de participer à un atelier animé par Joanna Macy, elle-même, en Allemagne. Cette femme de 81 ans m'a séduite par la clarté de son discours, son humour et sa sagesse, son engagement et son amour de la vie. Petit à petit, j'ai découvert les fondements théoriques de son travail, fortement inspiré par ses recherches sur la théorie des systèmes, par sa pratique bouddhiste et par ses activités de militante pour les droits humains et les droits de la Terre.

La méthodologie de travail en groupe qu'elle propose repose sur un cheminement en 4 étapes, qu'elle nomme « la spirale », véritable fil conducteur des ateliers du Travail qui relie (voir la photo ci-dessous).





A chaque atelier, qu'il soit de quelques heures ou de quelques jours, j'ai senti que vivre régulièrement cette spirale me permettait d'aller plus profondément en moi, réveiller des cellules endormies de mon corps, entrouvrir des zones d'ombre ou de lumière dans mon cœur et éclairer ma conception de la vie de nouvelles compréhensions. Mais qu'en même temps, elle suscitait un mouvement d'ouverture aux autres et au monde, réunissant la spiritualité et l'action dans une même cohérence, me donnant une perspective de « temps profond », celui de cette longue lignée d'ancêtres inspirés et engagés pour soutenir la vie ; me rendant ainsi plus responsable, « able to respond », capable d'agir.

Depuis notre toute première expérience, plusieurs personnes se sont formées à l'animation du Travail qui Relie en Belgique francophone, et l'intègrent à leur travail de sensibilisation. Ayant rencontré une complicité joyeuse et créative avec Helena ter Ellen et Gauthier Chapelle, nous proposons depuis un peu plus d'un an des ateliers de trois ou quatre jours. Ce qui nous tient à cœur quand nous animons, c'est de créer les conditions pour que la spirale se déroule dans la fluidité et la profondeur, respectant à la fois la dynamique propre au groupe et la vérité de chacun. Nous ne sommes ni

enseignants, ni thérapeutes, ni guides mais plutôt « des inviteurs à se relier en cercle »... puisque c'est la forme que prend souvent le groupe.

Participer à un atelier du *Travail qui relie*, c'est venir chercher pour l'un un ressourcement, pour l'autre une impulsion d'action, pour un troisième un espace d'expression de ses détresses, mais c'est surtout apporter chacun une présence joyeuse et une parole authentique pour activer un de ces nombreux points d'acupuncture qui, par le monde, cherchent à guérir notre relation à la Terre. »

Corinne Mommen

*La vision du monde qui émerge à présent, si nous sommes suffisamment audacieux pour expérimenter ses implications, nous permet de contempler d'une nouvelle manière la toile de la vie dans laquelle nous existons. Elle nous ouvre à l'immense intelligence des pouvoirs auto-organiseurs de la vie qui nous ont fait émerger des gaz interstellaires et des mers primordiales. Elle nous offre une identité plus vaste dans laquelle nous pouvons nous immerger et où nous pouvons transcender nos peurs identifiées à notre seul ego. Elle nous permet d'honorer notre douleur pour le monde, de l'utiliser comme une porte d'entrée pour participer à l'auto-guérison de la planète.*

Joanna Macy – Ecopsychologie pratique et rituels pour la Terre – Ed. Le Souffle d'Or – 2008  
www.joannamacy.net

## Travail qui relie et Transition

Depuis cette année, le Travail qui Relie constitue le fil conducteur des week-ends de formation sur les Villes en Transition organisés par les Amis de la Terre. Helena ter Ellen et Corinne Mommen y animeront plusieurs sessions.

En outre, elles proposent en co-animation avec Gauthier Chapelle, des ateliers de 3 ou 4 jours aux mois de juillet et octobre prochains.

**Pour tout renseignement concernant le travail qui relie :**  
travailquirelie@yahoo.com ou 02/538.25.23 ou 0498/57.13.62

**Pour tout renseignement concernant la « Transition » :**  
veronika@amisdelaterre.be ou robin@amisdelaterre.be - 081/39.06.39

**Le SaluTerre va  
changer suite à  
la décision prise  
à la dernière A.G. :  
infos p. 19**

# Sommaire

<b>Editorial</b>	Nucléaire : enfin la fin .....	3
<b>Energie</b>	La Belgique peut à la fois sortir du nucléaire et réduire l'effet de serre .....	4-5
	Nucléaire : l'avis du président... des Amis de la Terre ! .....	6
<b>FoE Vlanderen</b>	Le retour des forêts certifiées durables... seulement sur papier ! .....	7
<b>Alimentation</b>	La bio est-elle socialement fréquentable ? .....	8-10
	Une pomme de terre et une amie de la Terre... ..	11-12
<b>SimpliciTerre</b>	Tranche de vie à l'écovillage de Torri Superiore .....	13-14
	Fabriquer soi-même ses produits d'entretien .....	15-16
<b>Nord/Sud</b>	La Simplicité Volontaire, un engagement pour le sud ? .....	17-19
<b>Transition</b>	Au nom de la Terre : la Transition et le travail qui relie .....	20-21
<b>Au jour le jour</b>	Nouvelles des régionales et des locales .....	22-23
	La prospérité sans croissance selon Tim Jackson .....	24
	Agenda des activités .....	25
	Enquête sur la décroissance et la SV (résultats) .....	26
	Historique des AT et enquête sur l'eau (annonce) .....	27

## SaluTerre 112

Depuis le numéro 103, le SaluTerre a pris un nouveau format et cette présentation nettement plus étoffée afin d'atteindre essentiellement 4 objectifs :

1. Faire circuler au sein de nos militants – les membres qui organisent les activités et/ou y participent activement – les informations utiles relatives à nos thématiques et à nos campagnes ;
2. Informer nos membres sympathisants sur les réflexions et les actions menées par l'association ;
3. Donner au lecteur non membre qui découvre notre association à travers le SaluTerre une image assez précise de ce que sont les Amis de la Terre - Belgique et la manière dont ils s'inscrivent au sein de la fédération internationale de FOEI (Friends Of the Earth International)
4. Annoncer de manière succincte les prochaines activités du trimestre qui sont décrites de manière plus complète sur notre site [www.amisdelaterre.be](http://www.amisdelaterre.be)

Sauf mention contraire, tous les articles peuvent être reproduits en indiquant leur source.

### Ce SaluTerre est le vôtre !

Cette revue est écrite par nos permanents et par des militants ; elle est ouverte à tous et sa réussite dépend de chacun. Envoyez nous vos impressions, vos suggestions pour améliorer les prochains numéros du SaluTerre et vos articles, photos comptes-rendus pour l'enrichir !

### Coordonnées des Amis de la Terre-Belgique

Les Amis de la Terre-Belgique a.s.b.l. • Rue Nanon 98 • BE-5000 Namur  
Tél. 081 39 06 39 • Fax 081 39 06 38 • [contact@amisdelaterre.be](mailto:contact@amisdelaterre.be) • [www.amisdelaterre.be](http://www.amisdelaterre.be)

#### Responsables et personnes de contact :

<b>BRABANT W. :</b>	DANEAU Jacques	010 61 14 29	<a href="mailto:jacquesdaneau@scarlet.be">jacquesdaneau@scarlet.be</a>
<b>BRUXELLES :</b>	DE NEYER Paul	02 770 93 57	<a href="mailto:pauldeneyer@gmail.com">pauldeneyer@gmail.com</a>
<b>HAINAUT :</b>	CARPIAUX Alain	065 33 74 98	<a href="mailto:alain.carpiaux@gmail.com">alain.carpiaux@gmail.com</a>
	COTMAN Florent	0484 68 15 12	<a href="mailto:florent.cotman@base.be">florent.cotman@base.be</a>
<b>LIÈGE :</b>	BRICK Didier	04 375 09 88	<a href="mailto:liege@amisdelaterre.be">liege@amisdelaterre.be</a>
	ANDRETTA Pasquale	04 377 23 49	<a href="mailto:andretta@skynet.be">andretta@skynet.be</a>
<b>LUXEMBOURG :</b>	DE MEERSMAN Paul	063 22 82 80	<a href="mailto:pdm.vnh@gmail.com">pdm.vnh@gmail.com</a>
<b>NAMUR :</b>	GUILLAUME Marcel	081 21 49 69	<a href="mailto:namur@amisdelaterre.be">namur@amisdelaterre.be</a>
	LIARD Luc	0476 81 41 32	<a href="mailto:liardluc@gmail.com">liardluc@gmail.com</a>

#### Cotisation - abonnement au SaluTerre :

La cotisation annuelle comprend l'abonnement au SaluTerre (infos en page 27) :  
25 Euros à verser au compte TRIODOS • IBAN BE65.5230.8002.7196 • BIC TRIOBEBB

#### Comité de rédaction :

CALAY Maxime, GANDIN Ezio, PAENHUYZEN Veronika

Éditeur responsable : GANDIN Ezio

#### Ont participé à la rédaction de ce numéro :

Ezio Gandin, Daniel Comblin, Maxime Calay, Paul De Neyer, l'équipe de Silence, Hélène Poncelet, Cathy Lemaire, Geneviève Adam, Robin Guns, Corinne Momen, Helena ter Ellen, Cathy Kuppens, Christian Saule, Alain Carpioux, Pierre Léger, Marcel Guillaume, Jean-Philippe Body

Mise en page : Maxime Calay • Impression : Idécoply, sur papier recyclé

Photos de couverture : Manifestation anti-nucléaire à Namur, le 9 avril 2011



### Les Amis de la Terre et « Friends of the Earth International »

Créé en 1969, les Amis de la Terre constituent aujourd'hui la plus grande fédération écologiste mondiale. Avec plus de 70 représentations nationales, Friends of the Earth International parlent au nom de plus de 5000 groupes locaux et de plus de 2 millions de membres.

Les Amis de la Terre-Belgique existent depuis 1976 et sont actifs en Wallonie et à Bruxelles avec une reconnaissance de la communauté française en tant qu'association d'éducation permanente. Depuis 2006, Friends of the Earth Vlaanderen & Brussel représente la partie néerlandophone du pays.

